

Інформація в цьому буклеті, що стосується конструкції, технічних характеристик і обладнання, дійсна на момент здачі буклету до друку. Оскільки політика **ŠkodaAuto** передбачає постійне вдосконалення з негайним впровадженням, ці дані можуть змінюватись.

Для отримання останньої інформації про новинки, ціни, терміни і умови оплати, а також про наявне обладнання, звертайтеся до офіційного дилера **Škoda** у Вашому регіоні.

Дані надано станом на 28 березня 2008 року.

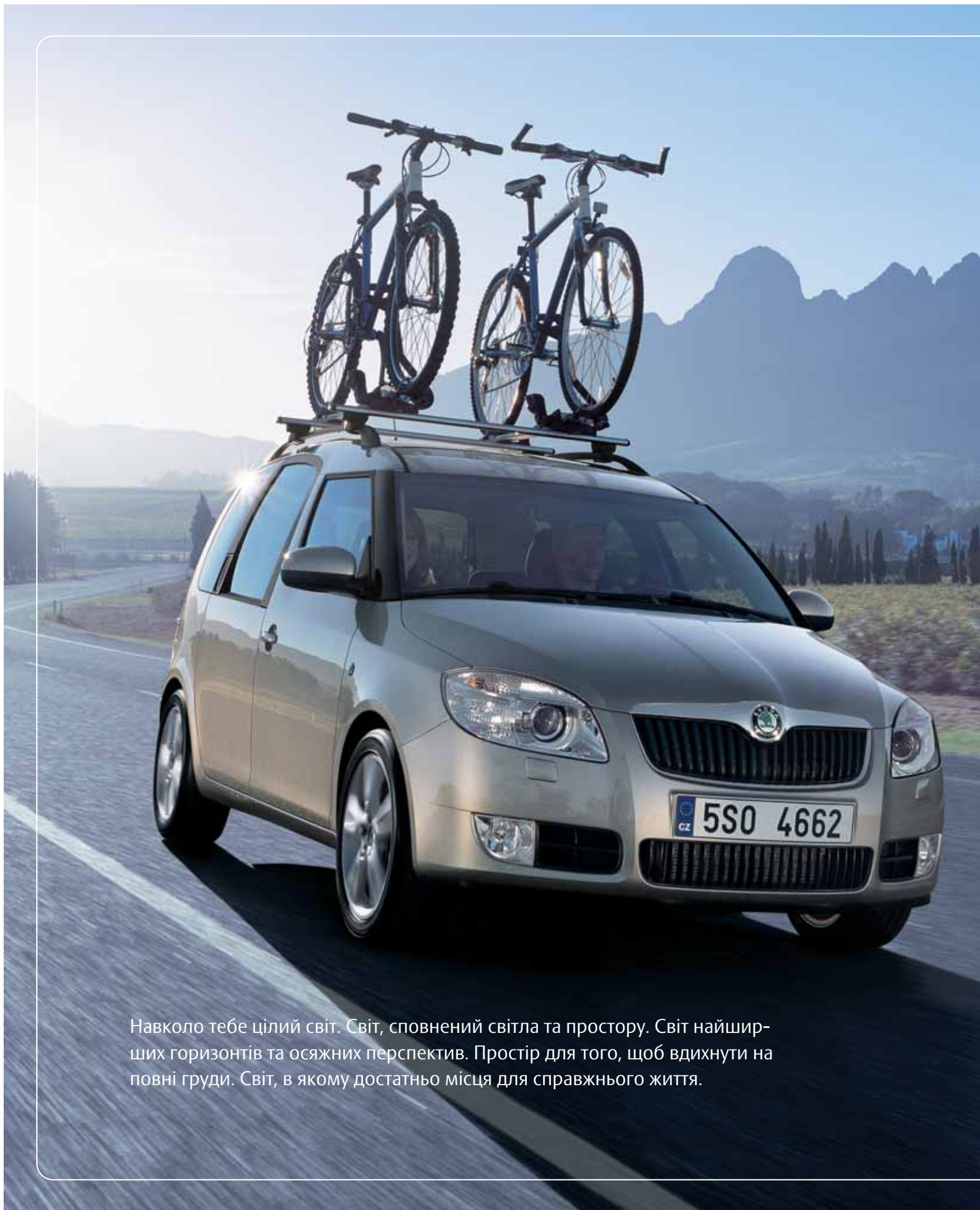
**Інформаційна служба і технічна допомога: 8 800 500 0230**  
(в межах України зі стаціонарних телефонів дзвінки **безкоштовні**).

SIMPLY CLEVER

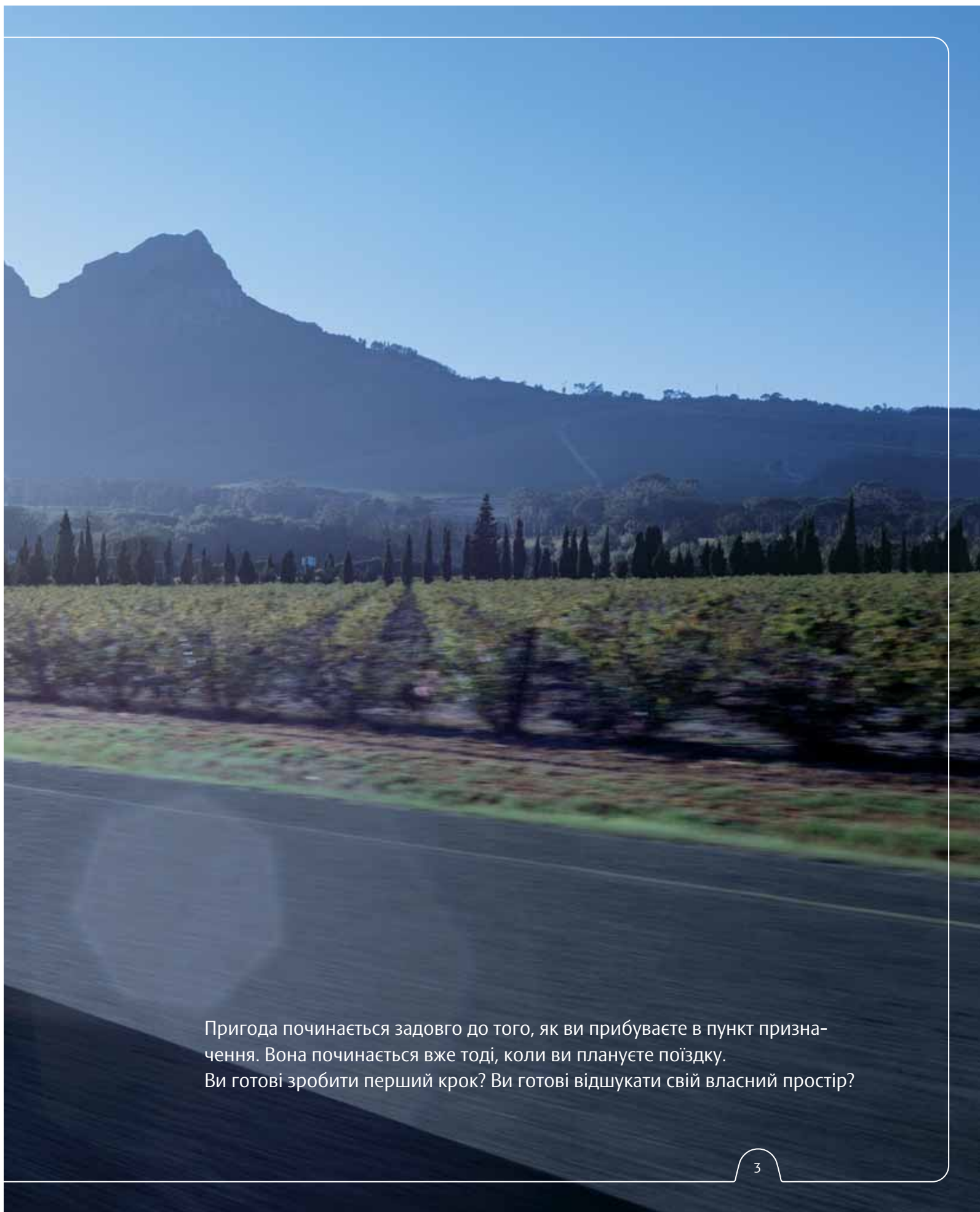


ŠkodaRoomster



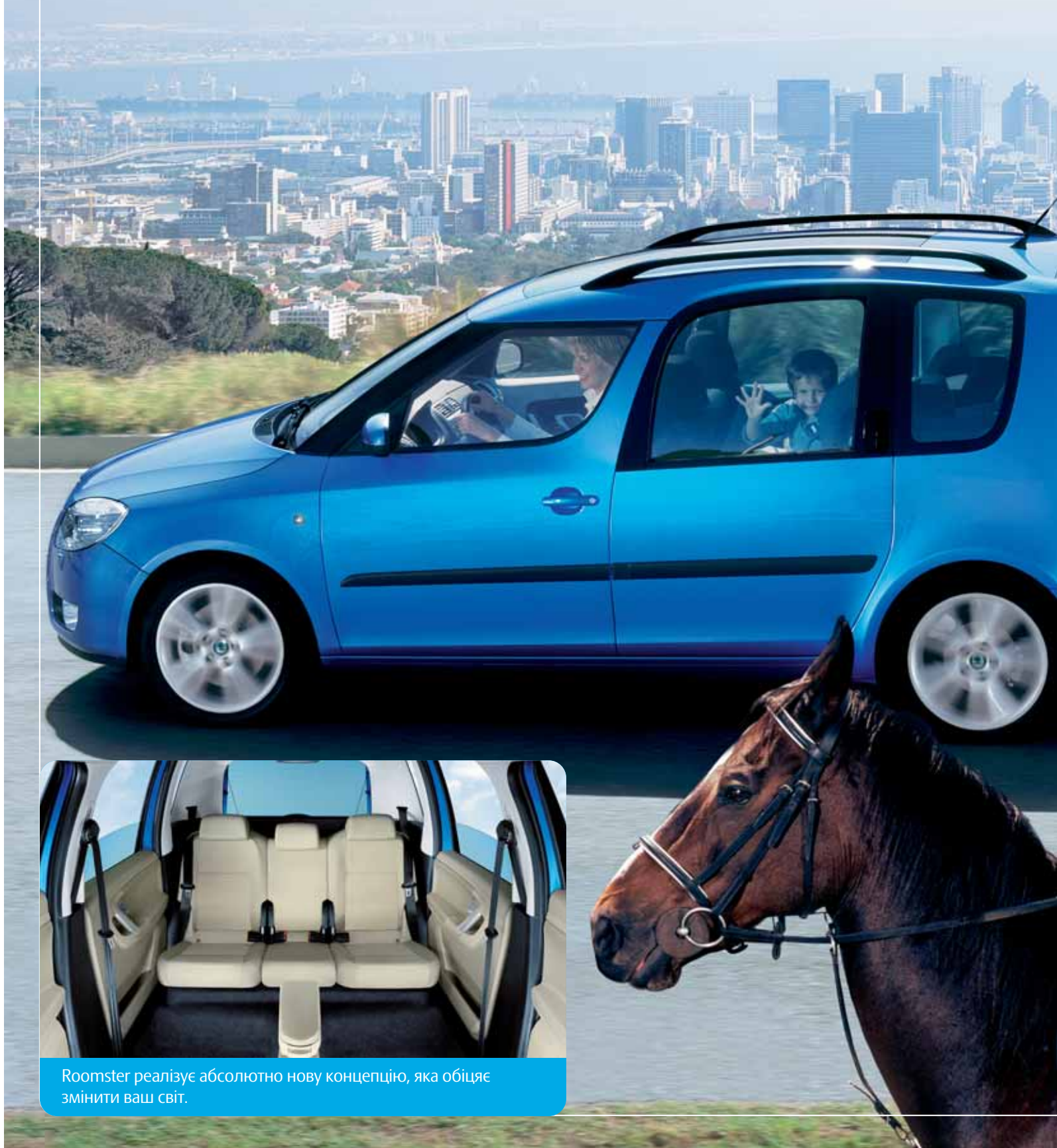


Навколо тебе цілий світ. Світ, сповнений світла та простору. Світ найширших горизонтів та осяжних перспектив. Простір для того, щоб вдихнути на повні груди. Світ, в якому достатньо місця для справжнього життя.



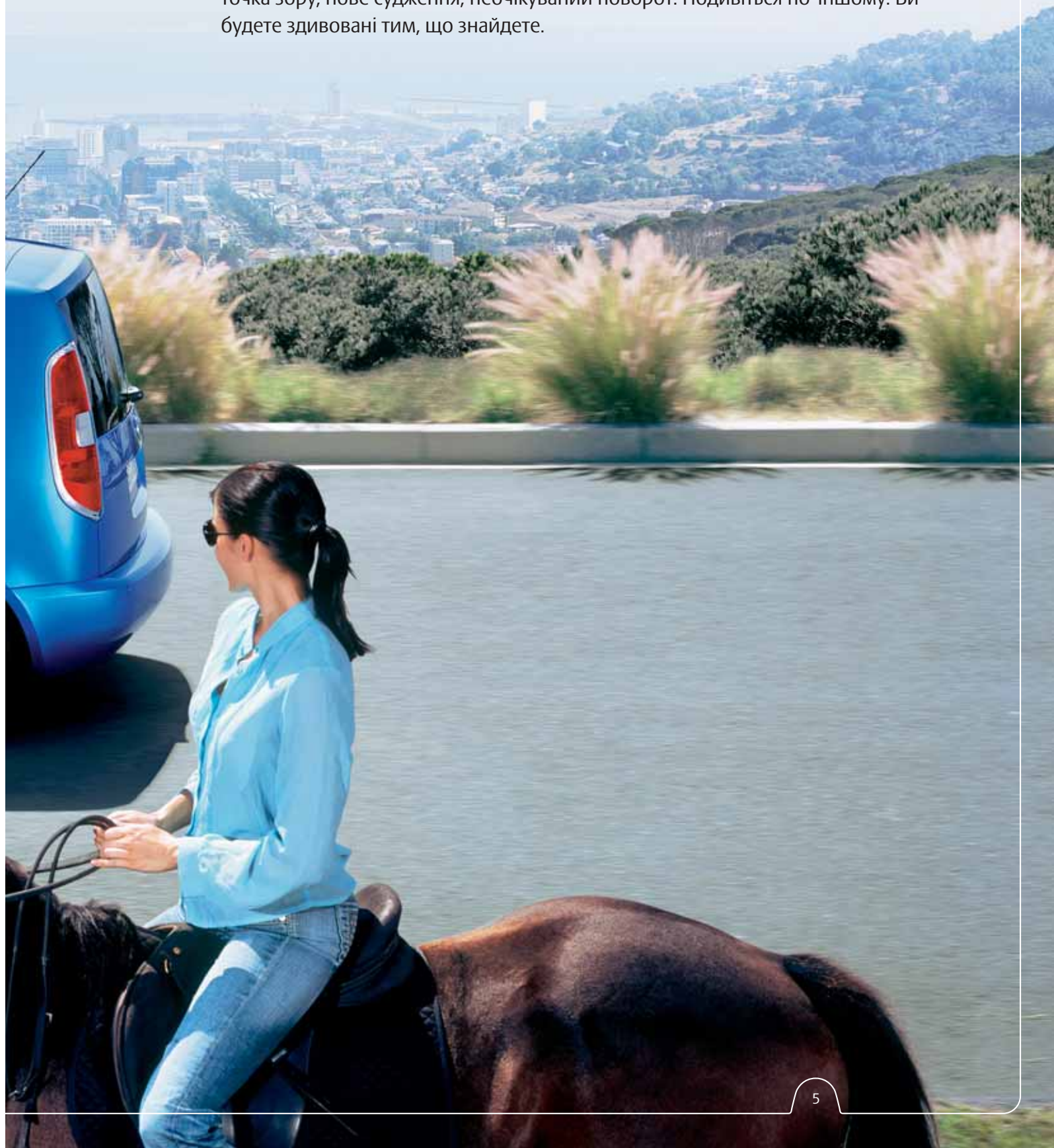
Пригода починається задовго до того, як ви прибуваєте в пункт призначення. Вона починається вже тоді, коли ви плануєте поїздку.  
Ви готові зробити перший крок? Ви готові відшукати свій власний простір?

# ОЦІНІТЬ НОВУ ПЕРСПЕКТИВУ



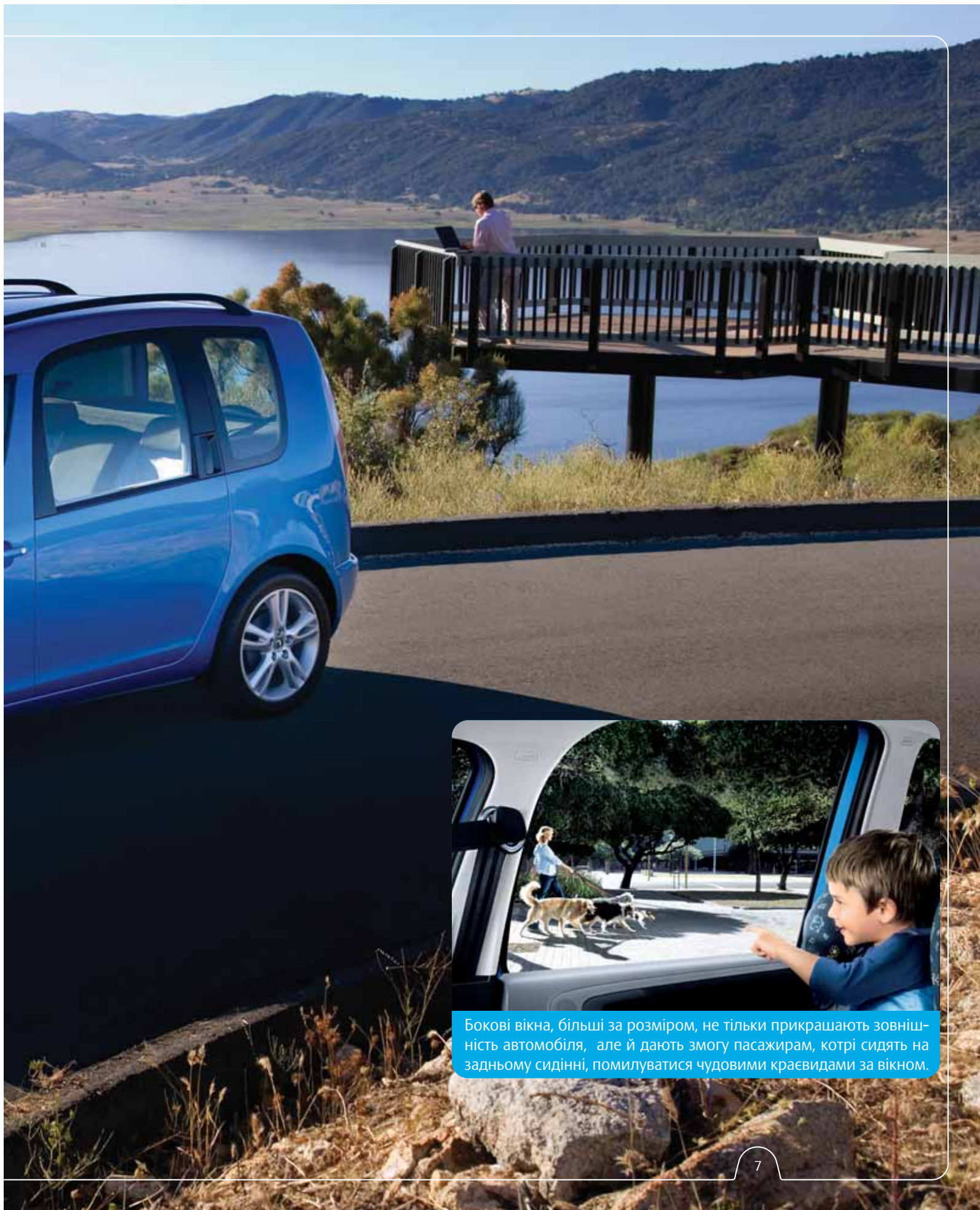
Roomster реалізує абсолютно нову концепцію, яка обіцяє змінити ваш світ.

У світі Roomster всі речі виглядають інакше. Скрізь, де ви опиняєтесь, є нова точка зору, нове судження, неочікуваний поворот. Подивіться по-іншому. Ви будете здивовані тим, що знайдете.



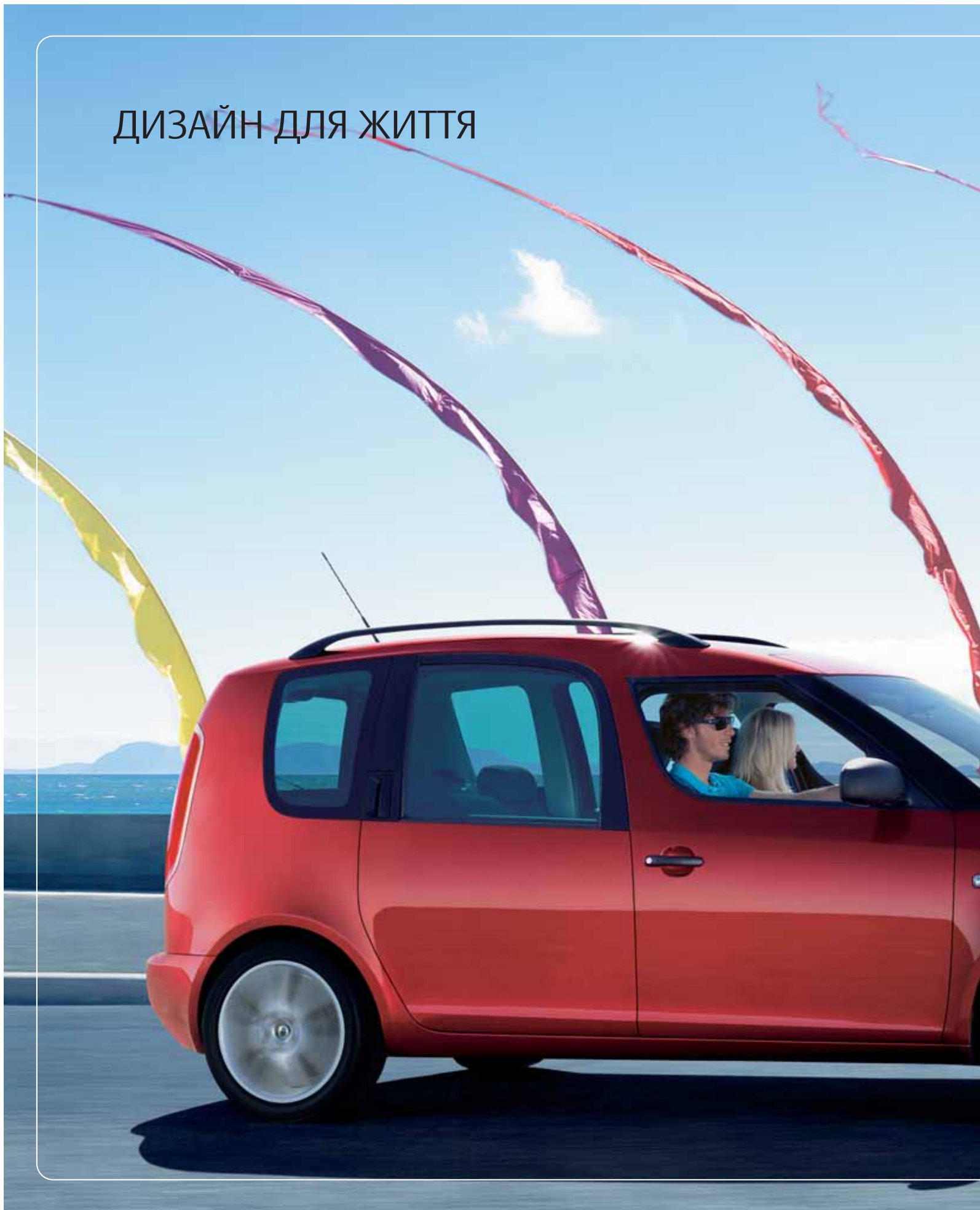
# ПОПЕРЕДУ ЯСКРАВІ ДНІ

Огляніться навкруги. Скупайтесь в сонячному світлі, відчуйте задоволення від простору, і ви зрозумієте, чому автомобіль називається Roomster. В цьому автомобілі ви зможете розслабитися, відчути задоволення від подорожі і отримати нові враження від всього, що вас оточує. Все в цьому автомобілі орієнтується на комфорт і простір, практичність і зручність. Це досвід, який робить подорож такою ж приємною, як і прибуття в місце призначення.



Бокові вікна, більші за розміром, не тільки прикрашають зовнішність автомобіля, але й дають змогу пасажиром, котрі сидять на задньому сидінні, помилуватися чудовими краєвидами за вікном.

# ДИЗАЙН ДЛЯ ЖИТТЯ



Чи можливо поєднати елементи стилю і практичності? Чи можливо створити річ для щоденного користування і, в той же час, вишукану та особливу? Чи можливо поєднати зручність пасажирів і задоволення від їзди водія? Ці завдання поставили перед собою інженери Skoda, і Roomster – це відповідь на всі питання. За всіма цими розрахунками був створений автомобіль, котрий враховує всі ваші потреби, отримує задоволення від випробувань, що зустрічаються на шляху. Філософія дизайну отримала назву «Простір для життя», і втілена в автомобілі, який пропонує більше ніж простір для життя.



Перш, ніж Roomster набув остаточного вигляду, автомобіль пережив довгий процес розвитку та вдосконалень. Як результат – гармонійне поєднання естетичних і функціональних елементів.

## ЗОВНІШНІЙ ДИЗАЙН



Коли ви подумки уявляєте своє майбутнє, ви враховуєте свою особистість, досвід і мрії. Те ж саме стосується й інтер'єра автомобіля. Ми розробили його з урахуванням індивідуальності та щоденних потреб.





1



2



3

Roomster



4

1. Задні дверні ручки інтегровані в стійки кузова та не втручаються в дизайн автомобіля.
2. Задні фари розміщуються високо в стійках кузова. Таке рішення є привабливим з точки зору дизайну і корисним, тому що задні двері мають максимальний розмір. «С»-подібна форма фар, типова для всіх автомобілів Skoda, надає Roomster неповторного вигляду.
3. Решітка радіатора Skoda вдосконалена. В Roomster вона має більш масивну хромовану рамку з логотипом Skoda.
4. Форма передніх та протитуманних фар надає автомобілю привітної зовнішності. Завдяки м'якому переходу між лампою і крилом, передня частина автомобіля виглядає компактно.



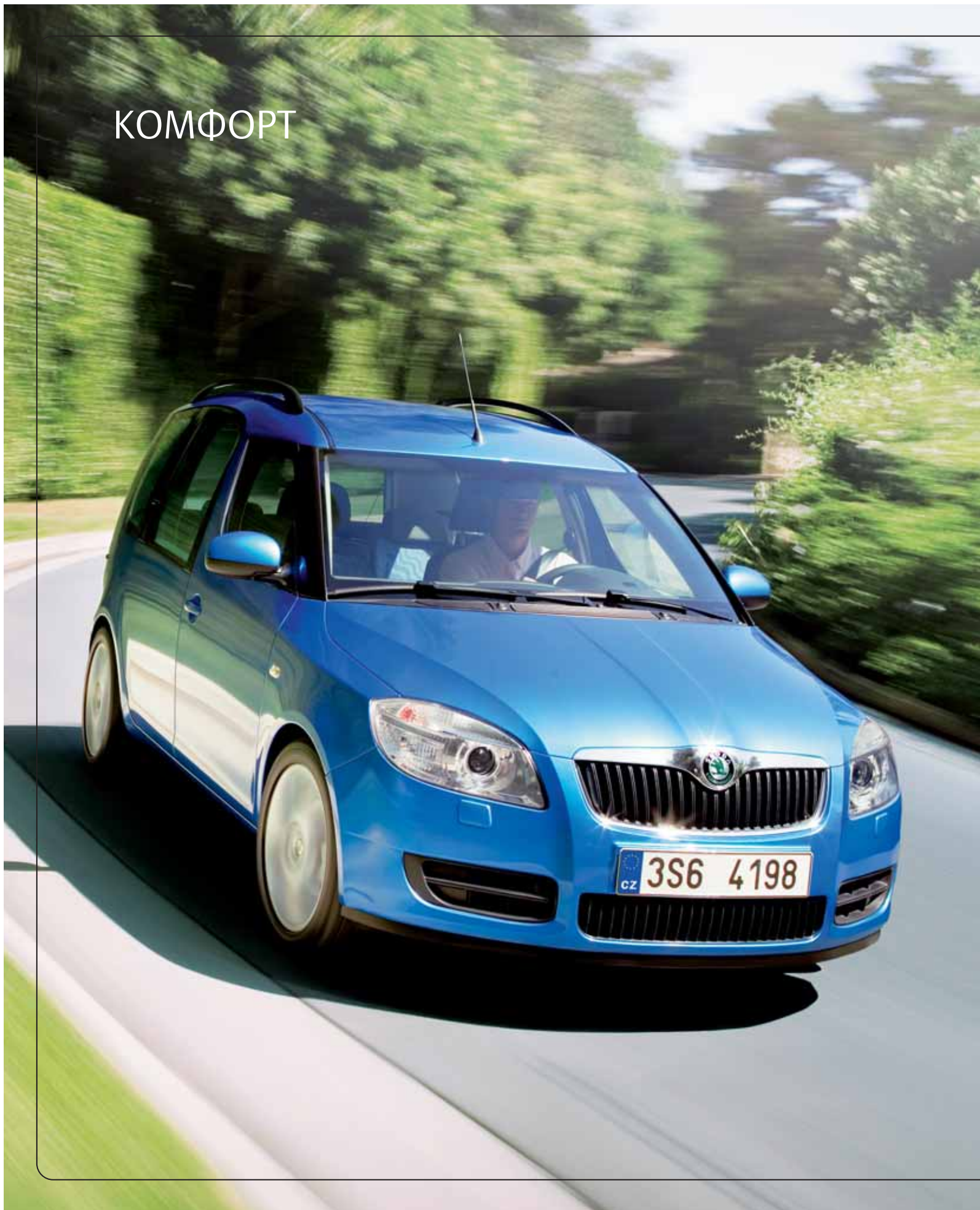
# НОВИЙ СВІТ КОМФОРТУ



Кінець напруженого робочого дня. Або початок виснажливої подорожі. Вам потрібно місце, де можна було б відпочити, відновити сили, і зібратися з думками. У сучасному світі автомобіль перетворився на оазис, в якому ви зможете відпочити, розслабитися і приділити увагу собі. Roomster гарантує вам комфорт і відпочинок. Ви дістанетеся до місця призначення з посмішкою на обличчі.



# КОМФОРТ





1



2



3



4

1. Лампа для читання освітлює «кімнату для проживання», не завдаючи при цьому незручностей водію. Пропонується як опція для всіх версій. Але, якщо ви замовляєте Roomster з панорамним дахом, функція пропонується як опція.
2. Підлокітник, що розташований між сидіннями переднього пасажира і водія підіймається. Він також може бути використаний як відділення для зберігання речей об'ємом 1,2 л. Пропонується як додаткова опція для версій «Style» і «Comfort».
3. Регулювання висоти сидіння водія та пасажира.
4. Електросклопідіймачі передніх вікон – базове обладнання для більш високих версій.
5. Покриття багажного відділення досить функціональне, ви можете використовувати його в двох різних положеннях. Якщо ви закріпите його в низькому положенні, то зможете перевозити речі, які перешкоджають нормальному огляду.



5

# КОМФОРТ



Система кріплення задніх сидінь VarioFlex надає Roomster можливість великої кількості комбінацій інтер'єру. В основі системи лежать три задні сидіння, які можуть фіксуватися кожне окремо. Ви можете змінювати їх положення, прибирати одне або всі. В основному положенні бокові сидіння можуть рухатися на 80 мм вперед або на 70 мм назад. Коли середнє сидіння прибрати, бокові сидіння можуть бути переміщені на 110 мм до центру. Ці маніпуляції можуть бути виконані однією людиною без жодних допоміжних засобів.



1



2



3

1. Шухляди з кришками, що відхиляються, розташовані під передніми сидіннями і пропонуються як опція для всіх версій.
2. Речі в багажному відділенні можна зафіксувати за допомогою гнучких перегородок. Це частина опційного пакета «Зберігання», в який також входять ніші в обшивці задніх дверей і два відкритих кармани над колісними нішами.
3. Спеціальний гачок (на протилежній стороні багажного відділення) – деталь, яка підвищує функціональність автомобіля. Гачок - стандартне обладнання для всіх версій.
4. Два бокси для зберігання речей знаходяться праворуч на панелі інструментів, навпроти сидіння переднього пасажир.
5. Завдяки спеціальному утримувачу у відділенні для зберігання в обшивці передніх дверей може вміститися 1,5 літрова пляшка. За допомогою зручної нової деталі - еластичної стрічки, - можна закріпити великі карти і т.п.

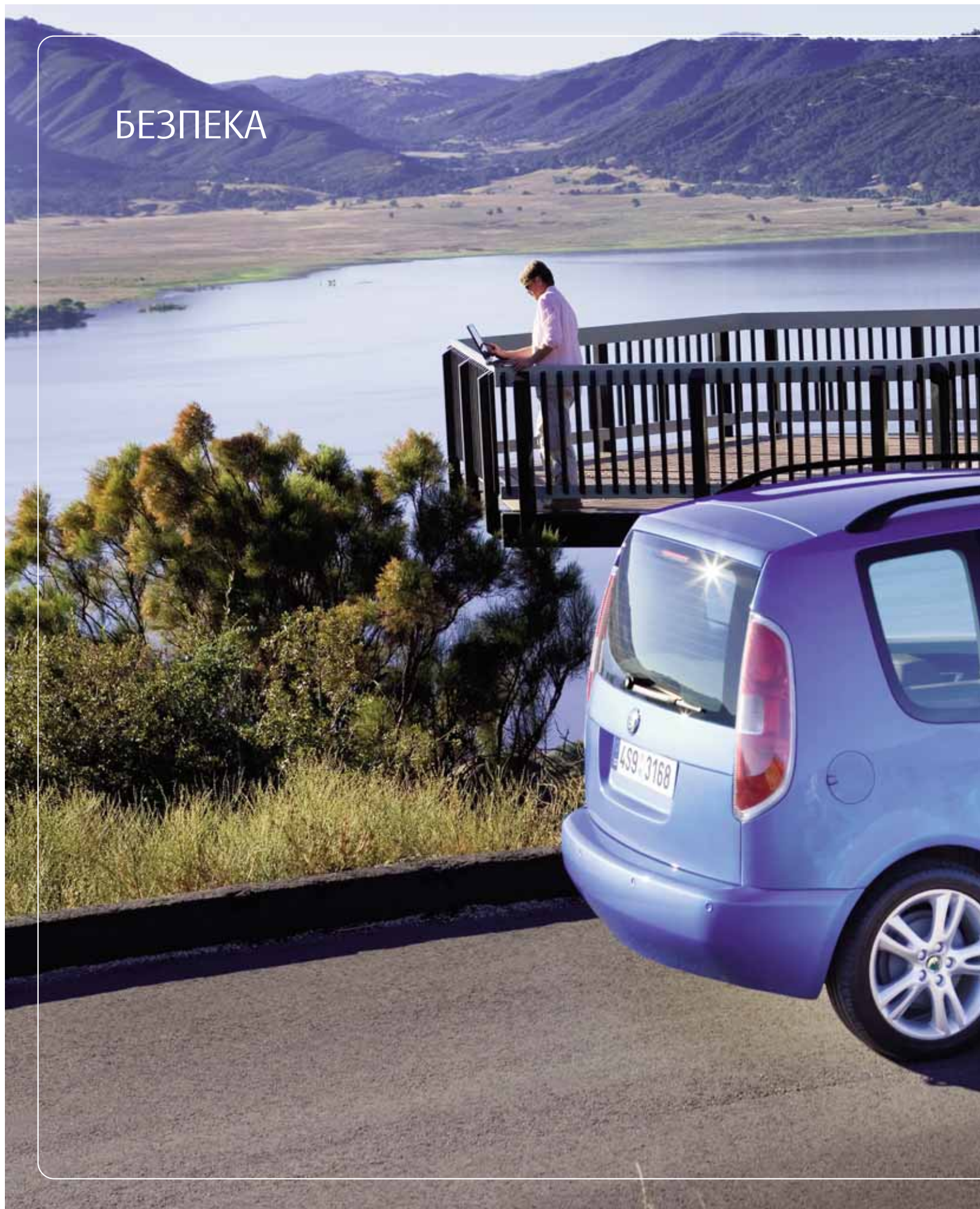


4

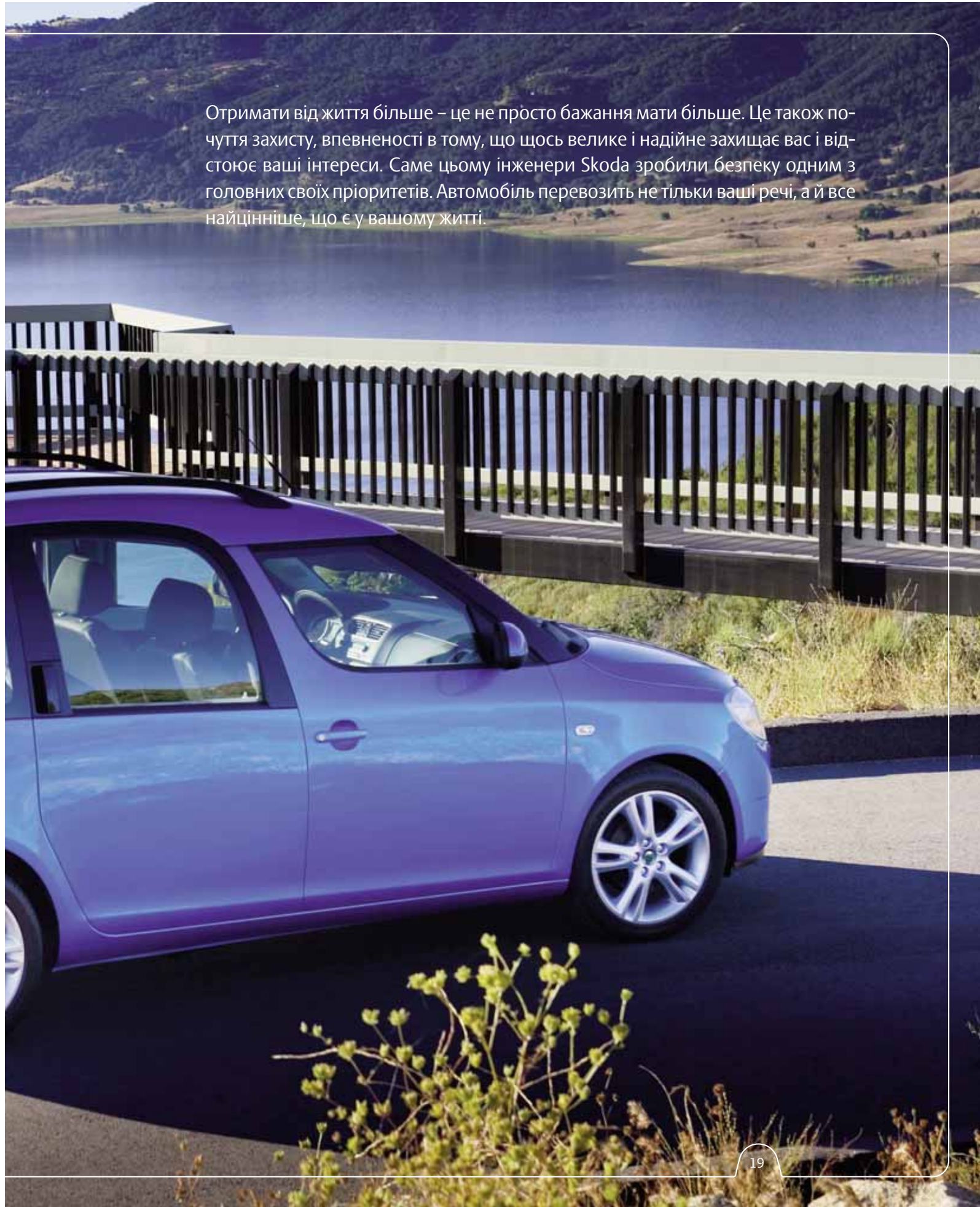


5

# БЕЗПЕКА



Отримати від життя більше – це не просто бажання мати більше. Це також почуття захисту, впевненості в тому, що щось велике і надійне захищає вас і відстоює ваші інтереси. Саме цьому інженери Skoda зробили безпеку одним з головних своїх пріоритетів. Автомобіль перевозить не тільки ваші речі, а й все найцінніше, що є у вашому житті.



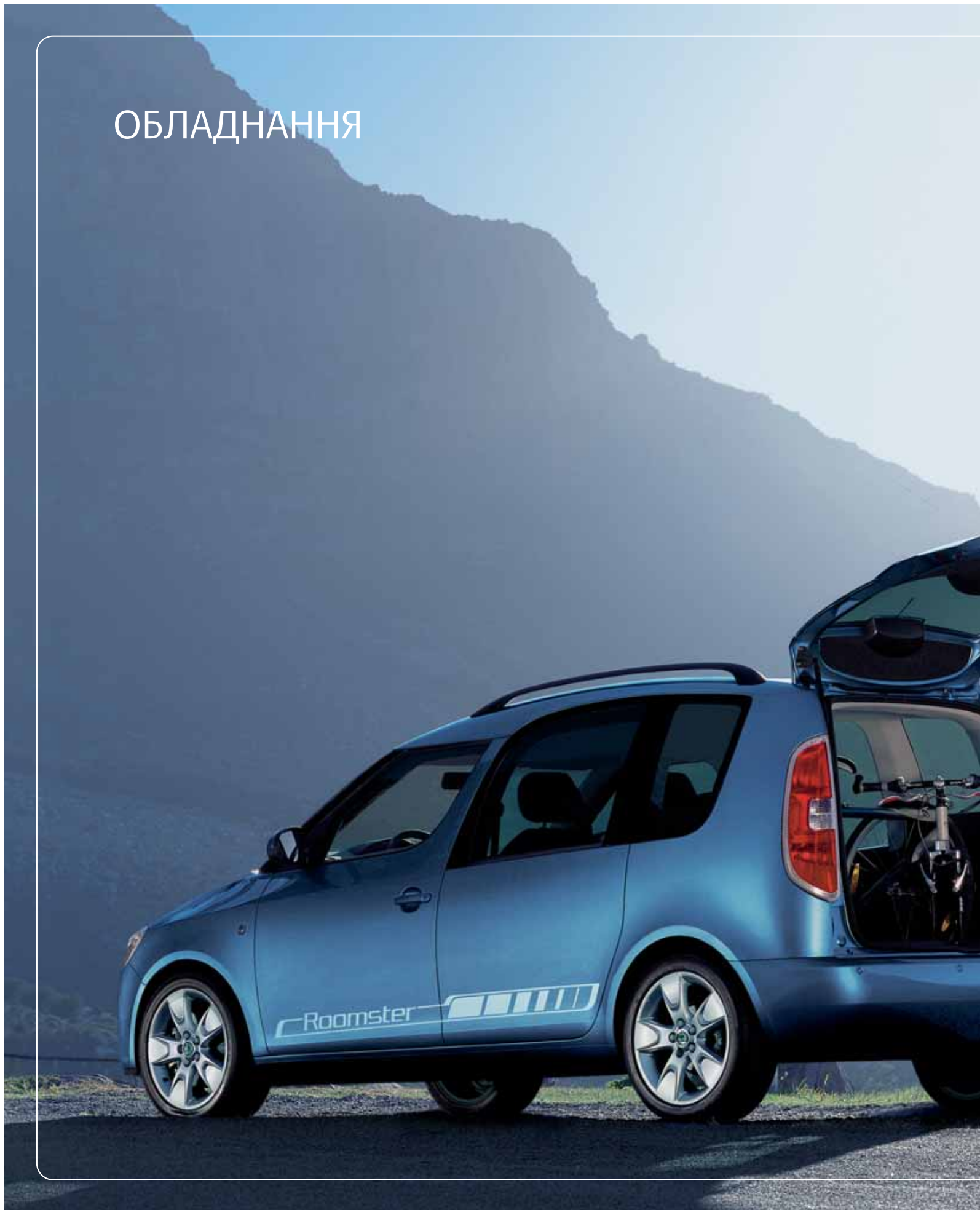
# БЕЗПЕКА



1. Подушка безпеки водія пропонується як стандарт для всіх версій в усіх країнах. Передня подушка безпеки пасажирів і бокові подушки безпеки – опція.
2. Roomster може бути обладнаний протитуманними фарами з функцією "Corner". Вона активується окремо для лівої або правої передньої протитуманної фари. Ця функція стане у пригоді в місті при складних поворотах або при паркуванні в темряві, коли виникає загроза пошкодження кузова автомобіля або дисків при зіткненні з бруківкою.
3. Нанесені лазером VIN-коди є на всіх скляних частинах автомобіля.



# ОБЛАДНАННЯ





## ОБЛАДНАННЯ



1



2



3

1. Радіо Beat включає AM/FM приймач, обладнаний RDS, електронним кодом, унікальним для кожного автомобіля, пісилювачем 4x20 Вт, управлінням CD-чейнджером та інтерфейсом для набору «hands free». Також є можливість використання управління радіо зліва на кермі та коннектора зовнішнього аналогового аудіосигналу (MP3, IPOD і т.д.).
2. Радіо Dance – це CD-плеєр з MP3, функцією обробки цифрових сигналів, з графічним еквалайзером і великим точковим дисплеєм, пов'язаний з датчиками парковки. Він включає AM/ FM приймач, обладнаний RDS, електронним кодом, унікальним для кожного автомобіля, пісилювачем 4x20 Вт, управлінням CD-чейнджером та інтерфейсом для набору «hands free». Також є можливість використання управління радіо зліва на кермі та коннектора зовнішнього аналогового аудіосигналу (MP3, IPOD і т.д.).
3. Круїз-контроль – опція, яка розрахована на водіїв, котрі здійснюють тривалі подорожі по автомагістралі. Управління надзвичайно просте: коли ви їдете на швидкості, яка вам підходить і ви хочете так їхати далі, просто зафіксуйте швидкість за допомогою легкого дотику пальця на невеликому важелі під рульовим колесом. Далі круїз-контроль автоматично підтримує задану швидкість.
4. Ми також пропонуємо телефонну систему для мобільних телефонів «hands free» з функцією Bluetooth. Адаптери для мобільних телефонів входять до переліку аксесуарів.



Алюмінієві диски підкреслюють унікальний дизайн кожної моделі Roomster. Незважаючи на розмір, ми укомплектували всі моделі Roomster «зеленими шинами». Цей термін не стосується їх кольору - це значить, що в них зведений до мінімуму вміст речовин, які складно знищити в процесі утилізації старих шин. Таким чином «зелені шини» мають незначний шкідливий вплив на оточуюче середовище.



5. CD-чейнджер на 6 дисків зручно розміщений під відділенням для рукавичок, внизу передньої панелі, напроти сидіння переднього пасажера.
6. Приборна панель базової версії не має нічого зайвого та не відволікає від самого процесу водіння, й інформує ясно і зрозуміло.
7. Приборна панель на більш високих версіях обладнана 4 аналоговими манометрами, 19 регулюючими лампами, сегментним дисплеєм (для фіксування кілометражу і часу), а також великим дисплеєм Maxi-DOT. Розташований справа від водія, він демонструє бортові дані комп'ютера, такі як температура зовні, споживання пального та пробіг. Також Maxi-DOT подає чітку інформацію про залишок пального, тиск масла, рівень охолоджувальної рідини і т.д. До переваг Maxi-DOT також відносяться можливість відображати інформацію радіо, мобільного телефону та навігаційної системи.
8. Система кондиціювання повітря «Climatic» автоматично підтримує встановлену температуру повітря. Пасажири можуть регулювати потік та напрямок повітря вручну.
9. З автоматично регульованою системою кондиціювання повітря «Climatronic» все що вам потрібно зробити – це встановити необхідну температуру в салоні. Потім система за допомогою датчиків тримає все під контролем.

# РОЗМАЇТТЯ. СМАК ЖИТТЯ



Ми пропонуємо на ваш вибір для Roomster 13 кольорових варіантів кузова.



Оббивка сидінь у дизайні, що відповідає вашому стилю.



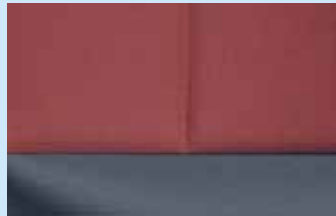
Roomster – це не просто засіб для повноцінного життя. Це також вираження вашого смаку і особистості. Кольори, аксесуари, різноманітне оздоблення – все це у вашому розпорядженні для яскравого життя.



# КОЛЬОРИ. ОББИВКА. КОМБІНАЦІЇ



**Stone синій**



**Stone червоний**



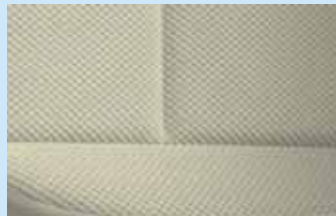
**Style синій**



**Style сірий**



**Magic**



**Chic**



**Floss**



**Pulse**

Колір	Код кольору	Roomster		Style		Sport	Comfort	Додаткове обладнання	
		Stone синій	Stone червоний	Style синій	Style сірий	Magic	Chic слонова кістка	Pulse спортивні сидіння	Floss Сірий чорний Шкіряні сидіння
Білий Sandy неметалік	9P9P	•	•	•	•	•	•	•	•
Сріблястий Diamond металік	1B1B	•	•	•	•	•	•	•	•
Чорний Magic ефект перламутровий	1Z1Z	•	•	•	•	•	•	•	•
Зелений Amazonian металік	7R7R	•	•	•	•	•	•	•	•
Сірий Anthracite металік	9J9J	•	•	•	•	•	•	•	•
Бежевий Carruccino металік	4K4K	•	•	•	•	•	•	•	•
Сірий Satin металік	5T5T	•	•	•	•	•	•	•	•
Червоний Rosso Brunello металік	X7X7	-	•	-	•	•	•	•	•
Червоний Corrida неметалік	8T8T	-	•	-	•	•	•	•	•
Синій Storm металік	8D8D	•	•	•	•	•	•	•	•
Синій Pacific неметалік	Z5Z5	•	-	•	•	•	•	•	•
Синій Ocean металік	T8T8	•	-	•	•	•	•	•	•
Синій Polar металік	8Y8Y	•	•	•	•	•	•	•	•

Комбінації кольору кузова і обивки: • рекомендована комбінація, - не рекомендована комбінація



**Білий Sandy (неметалік)**



**Червоний Corrida (неметалік)**



**Синій Pacific (неметалік)**



**Зелений Amazonian (металік)**



**Сріблястий Brilliant (металік)**



**Синій Ocean (металік)**



**Червоний Rosso Brunello (металік)**



**Синій Storm (металік)**



**Бежевий Carrusino (металік)**



**Синій Polar (металік)**



**Сірий Satin (металік)**



**Чорний Magic (металік)**



**Сірий Anthracite (металік)**

Доплата за колір "металік" - 465 доларів США.

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
Двигун	1,2 12V HTP/51kW Бензиновий двигун, рядний, рідинна система охолодження, DOHC, розміщений спереду	1,4 16V/63kW Бензиновий двигун, рядний, рідинна система охолодження, DOHC, розміщений спереду	1,6 16V/77kW Бензиновий двигун, рядний, рідинна система охолодження, DOHC, розміщений спереду	1,4 TDI PD/59 kW Двигун з турбонадувом, рядний, рідинна система охолодження, високотискова система прямого впорскування, ОНС, розміщений спереду
Циліндри/Об'єм двигуна (см <sup>3</sup> )	3/1 198	4/1 390	4/1 598	3/1 422
Діаметр і хід поршня (мм)	76,5 x 86,9	76,5x 75,6	79,5x 86,9	79,5x 95,5
Максимальна потужність/ кількість обертів у хв (kW/хв <sup>-1</sup> )	51/5 400	63/5 000	77/5 600	59/4 000
Максимальний обертальний момент/число обертів у хв. (Nm/ хв <sup>-1</sup> )	112/3 000	132/3 800	155/3 500	195/2 200
Ступінь стиснення	10,5:1	10,5:1	10,5:1	19,5:1
Паливо	Неетилований бензин RON 95			Дизельне пальне
<b>Технічні характеристики</b>				
Максимальна швидкість (км/год)	158	171	184	165
Прискорення від 0 до 100 км/год (сек)	15,9	13,0	10,9	14,7
Витрати пального 99/100 (л/100 км)*				
- міський цикл	8,7	8,9	9,2	6,1
- шосе	5,5	5,6	5,7	4,5
- комбінований цикл	6,7	6,8	7,0	5,1
Викид CO <sub>2</sub> (г/км)	159	167	168	135
Діаметр розвороту (м)	10,3/10,5	10,3/10,5	10,3/10,5	10,3/10,5
<b>Коробка передач</b>				
Тип	Привод передніх коліс			
Зчеплення	Одноступенчате сухе, не містить азбесту			
Коробка передач	Мех. 5 ст./ Повністю синхронізована	Мех. 5 ст./ Повністю синхронізована	Мех. 5 ст./ Повністю синхронізована	Мех. 5 ст./ Повністю синхронізована
<b>Вага</b>				
Чиста вага (кг)*	1 150	1 155	1 175	1 245
Вантажопідйомність (кг)*	515	515	515	515
Загальна вага (кг)	1 665	1 670	1 690	1 760
Максимальне навантаження на дах (кг)	75	75	75	75
Завантаження причепа без гальм (макс. кг)	450	450	450	450
Завантаження причепа з гальмами - 12% (макс. кг)	700	900	1 000	1.000
Завантаження спереду (кг)	50	50	50	50
Кузов	5 місць, 5 дверний, 2 відділення			
Коефіцієнт лобового опору C <sub>w</sub>	0,33			
<b>Шасі</b>				
Передній міст	Підвіска McPherson с нижнім важелем і торсіонним стабілізатором			
Задній міст	Поперечна балка			
Система гальмування	Гідролічна двокоонтурна гальмівна система, з'єднана діагонально з вакуумним підсилювачем			
Передні гальма	Дискові гальма з вентильованими зсередини дисками і з однопоршневим плаваючим гальмівним суппортом			
Задні гальма	Дискові/Барабанні гальма			
Рульова система	Пряме зубчато-рейкове рульове управління з електрогідролічним сервоприводом			
Диски	6.0J x 15" , 6.0J x 14"			
<b>Рідини</b>				
Об'єм бака для палива (л)	55			

## ЗОВНІШНІ РОЗМІРИ

Довжина (мм)	4 205
Ширина (мм)	1 684
Висота (мм) **	1 607
Колісна база (мм)	2 617
Передня колія (мм) ***	1 436 / 1 500
Задня колія (мм) ***	1 420 / 1 484
Кліренс (мм)**	140

## ВНУТРІШНІ РОЗМІРИ

Рівень комфорту спереду (макс./мін.) (мм)	1 063/843
Рівень комфорту ззаду (макс./мін.) (мм)	945/700
Боковий простір спереду/ззаду (мм)	1 380/1 400
Активний простір для голови спереду/ззаду (мм)	1 029/1 009
Об'єм багажного відділення (л)	
- при стаціонарному положенні заднього сидіння	450-530****
- при складеному задньому сидінні	1 555/1 780

\* Стандартна версія моделі

\*\* При чистій вазі

\*\*\* Двигуни 1,2/51 kW і 1,4/63 kW

\*\*\*\* Залежно від положень спинки і регулювання заднього сидіння

